

Andres Agiriano Zubia

*Eskoriatza,
Gipuzkoa
(1906-2011)*

Aurkibidea

Biografia



Eskoriatzako Bolibar elizateko Karoi baserrian hazitakoa. Aita auzo bereko Otsaibe baserrikoa zuen, eta ama Karoi baserrikoa. Elkarrizketa egin zitzaionean 96 urte zituen. Baserrian lan egiteaz gain, egur-tratuan ere ibilia.

Zintak

ESK-003

- **Proiektua:** Leintz bailarako ahozko ondarea
- **Elkarrizketatzailea(k):** Segura, Ainhoa

- **Data:** 2002-12-06
- **Iraupena:** 77 min
- **Euskarria:** Mini Disc
- **Kodifikatzailea:** Alberdi Bilbao, Itziar
- **Transkribatzailea(k):** Agirrebeña, Aintzane

ESK-004

- **Proiektua:** Leintz bailarako ahozko ondarea
- **Elkarrizketatzailea(k):** Irizar Kortabarria, Maider - Segura, Ainhoa
- **Data:** 2002-12-06
- **Iraupena:** 22 min
- **Euskarria:** Mini Disc
- **Kodifikatzailea:** Alberdi Bilbao, Itziar
- **Transkribatzailea(k):** Agirrebeña, Aintzane

ESK-026

- **Proiektua:** Eskoriatzako argazki fondoaren dokumentazioa
- **Elkarrizketatzailea(k):** Parra, Leire
- **Data:** 2005-01-01
- **Iraupena:** 43 min
- **Euskarria:** CD
- **Kodifikatzailea:** Alberdi Bilbao, Itziar

Pasarteak

1. Lihoaren inguruko azalpenak

- **Erref:** ESK-003/001
- **Iraupena:** 0:03:30. **Hasi:** 00:00:00. **Bukatu:** 00:03:30
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Baserriari lotutako lanbideak
- Euskara » Lexikoa
- Natura » Meteorologia

Laburpena:

Lihoa (linua) udaberrian erein eta maiatzean ateratzen zen. Lan asko izaten zuen. Liho-belarra ateratzen zenean, osinean sartzen zen, uretan. Harri-losa bat ipintzen zitzaion gainean, hondoratuta egon zedin. 15 egun inguru bertan egon ondoren, poliki atera eta eguzkitan zabaltzen zen. Lihoa jo. Liho-belarra lotu, ihartu zedin labean sartu eta gero trangatu egiten zen.

Transkripzioa

- Liñue, ba, lehenau erain eitten zan holako [...] batzuk. Ba, eraitten zien urebarrixen eta gero San Pedruetan edo maietzien edo San Pedruetan atara. Liñue badakitze zer dan? Ez dotzue jakingo...

- Ikusi barik daukou, entzunde asko baiñe... esplikatu.

- Bedarra da mehia, holan alturakuek, arranketako oso samurrek die ta harekin telie eitten zan, ixarak eta kamixak be bai lehenau ta danak. Eta horrek lan asko dako liñuek, lan asko.

- Lan asko?

- Bai. Esplikau... Berba ezin dot ein ondo ta... Eta erain eitten zan lehelengo,

- Atara!
 - Ixo!
 - Lehenengo erain ein biherko zan...
 - Atara!
 - Calla! Atarateko erain ein biher da lehelengo.
 - Atarateko erain ein biher da!
 - Bai.
 - Klaro!
 - Ta gero [hareik] hazixa apartau. Holako tabla bat egoten zan holako hortz batzukin. [Hareik] hazixa apartaten jaten, ta ha hazixe, ba, erain eitten zan [gero]. [Etara]. Gero ha geraketan dan bedarra eruten zan osiñera. Osiñie da —hor daukou guk be osiñie— zulo bat, holako zulo haundi bat
 - Zulo haundixe?
 - Bai. Dana uretara botatzen zan. Ta liñuak zela gora eitten euen [zezpalen] moduen, ba, zerak, harri-losa batzuk botaten gontson gaiñien, [hondarrien] egon dein. Zortzi-hamar bat egunien hantxe egoten zien ta gero atara, nahastu barik, e! Kurioso-kurioso-kurioso. Ta zelaixen zabalketan zan luze-luze holaxen, ta ha kurioso gero batu eitten zan. Ta ha gero eguzki-eguna dauenien eguzkittan ifini ta jo eitten zan hazixe.
 - Sikatu ondo...
 - [...]
 - Zuztarrak...
 - Hak gero...
 - Ixo! Ixo! Zu ixilik ezin egon! Zuztarrak mazuaz joten otsien ta kendu hori, zuztarrak, ta hareik zerak, bedarrak, lotu eitten zien madejak, madejak ein... ta gero [liñu guztie] eitten zan. Haik gero trangau eitten zien.
 - Trangau?
 - Laba-sue eitten geuenien hor, ogixek atara, labie epel-epel egoten zan, ta han sartzen gittuen ta berotan daazen bittartien gero trangau. Trangie ez dozu jakingo ze dan...
 - Badakitxue zer dan trangie, nik esango... ni ibilitte nao, gaiñera.
 - Bai, neu be ibilitte nao.
 - Trangie da, ba, horreik gogorrek egoten die, [...] izengo balitz leetxe.
 - Bai, txaka-txaka-txaka...
 - Eta trangie izeten da, holan artazixen moduen, baiña ebai ez dau ein biher, ein biher dau zapaldu.
 - Bigundu.
 - Bigundu, bigundu. Ta han traka-traka-traka, pasaixaz, pasaixaz, pasaixaz eitten da bigundu-bigundu, bigundu-bigundu.
 - Bai, hau da liñue ta traka-traka-traka trangie joten jako ta bigundu eitten zan.
 - Hiru bat zera eukitten dittu...

2. Lihoaren inguruko azalpenak

- **Erref:** ESK-003/002
- **Iraupena:** 0:01:18. **Hasi:** 00:03:30. **Bukatu:** 00:04:48
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserría » Baserriko lanak » Baserriari lotutako lanbideak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak

Laburpena:

Lihoa (linua) trangatzen zenean erronda galantak egiten ziren. Mutilek amandrearen trapu zaharrekin kopin handi bat egiten zuten.

Transkripzioa

- Ta gero [liñu-...] eitten zan errondie. Gurian arditeixen, garbi-garbi eindde egoten zan ta mutilek-eta etorten zien kuadrillie, ferixatik igual, ta atsuek eta danak dantzan! Juerga ona pasetan zan, ba! Bai. Oso umore onien egoten zan, oin baiño umore hobien orduen.

- [...]

- Amandrie bizi zan artien ta bi hemengo [barri baekixen], etorri ta amandriei eskatu erropa zaharrak, hola, txaketak, tokillak eta buruko pañelua ta muñeko haundi bat ein harek trapuekin ta ondio hor dao armaixuen. Baiña [ez dakit...]. Ha euen han, [han] zabaldu atie ta [han] bautizau eitten euen]. Ene zelako barriek, baiña! Enee!

- Gaixe kanbixau ein dozu, ama. [...]

- Aldeidak hortik! Bestieri esaten otsen: "Ijitto baten frakak...", ez, "Sarjento baten polaiñak ta ijitto [baten] frakak daukek ta fan hai".

Alanbren baten apurtu ein jakon bidien ta "Sarjento baten polaiñak eta ijitto baten frakak", fuera, hi! [Haik] beste bixek umie bautizetan. Enee! Baiña juerga bat...!

- Ama, baiña esplikau biher dotsazu! Liñuen zera esplikau biher dotsazu!

- Bai, liñuek lan asko, lan asko.

3. Lihoaren inguruko azalpenak

- **Erref:** ESK-003/003
- **Iraupena:** 0:01:27. **Hasi:** 00:04:48. **Bukatu:** 00:06:15
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserría » Baserriko lanak » Baserriari lotutako lanbideak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko zereginak
- Euskara » Lexikoa

Laburpena:

Lihoak (linuak) lan asko du. Txarrantxa txikiak, orraziak modukoak. 3 liho klase: lihoa; "karraskia", etab. Lihozko arropak; izarak. Latsarrian arropak garbitzen zituen bitartean, bertan babak egosi izan zituen behin edo behin.

Transkripzioa

- Liñuen zera esplikau biher dotsazu!

- Bai, liñuek lan asko, lan asko. Andrak etorten zien txarrantxa txikitxuekin, orrazixek moduen. Hiru klase egoten da liñue: liñue, karraskie... zakuek eta eitteko, hola, bastuena karraskie. Liñue...

- Lehenengo trangau, trangau ta gero pasatzen da txarrantxa bat. [...]

- Liñue izarak eitteko fiña. Hiru klase egoten zien. Lan asko dako liñuek.

- Eta alkondarak eta horrek latzak izengo zien, ba?

- Ez, ez, alkondarak ez...

- Ez zien eitten?

- Ez.

- Bai, bai!

- Bueno, bai, eitten zittuen, eitten zittuen alkondarak.

- Alkondarak?! Gure aittejaunek kriston alkondarie [...]!

- Bai, bai, eitten euen. Bueno, ixilik. Alkondara kamixak eta [...] baiña orduen bai.
- [...]
- Ta izarak, izarak zabalak, fuertiek. Ni jota nao han. Labaderue daukau handikaldien —abandonauta dao, baiña—, hantxe joten nittuen erropak. Egositta be banao ni han erropie. Egositta lapikue be bai etxera etorten ibili barik. Egurtxo bi ifini holan ta lapikue ifini erdixen ta babak egositta nao ni han. Biheko! Bai. Ta, holaxen. Liñuek lan asko dako.

4. Eskoriatzako ehulea

- **Erref:** ESK-003/004
- **Iraupena:** 0:01:34. **Hasi:** 00:06:15. **Bukatu:** 00:07:49
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ekonomia gerra garaian
- Ekonomia eta industria » Industria motak » Ehungintza, oihalgintza

Laburpena:

Linuarekin harilkia egin eta Eskoriatzara joaten ziren ehulearengana. Bertan oihala egiten zuen. Gerra garaian, dena errekiatuta zegoen, oihalik inon erosi ezin; berak zuen azkenengo zatia emakume bati saldu zion. Kirruzko piezak arriorako gordetzen ziren.

Transkripzioa

- Ta holaxen. Liñuek lan asko dako. Gero eruten gittuen, [pelotak in], egosi, madejak ein... harilkixe esaten jakon. [Buelbaka-buelbaka fan] katxarro bat, madejie sartu han ta obilluek eitten zien. Hareik obilluekin Eskoriatzara faten gintzen, ehulie euken izena. Honek bai ezautu dau.
- Nik ez dot [baserrikue esan], nik...
- Han telie eitten euen, makinie euken ta telie etaraten eben handik. Telie.
- Bestela ezin atara hemen telaik?
- Ez.
- Izarak eitteko ta alkondarak ta holako gauzak. Gerra-denporan, baneuken nik pieza bat etxien sobrauta, ta Eskoitzako andra bat etorri jaten —[ha be hil zan] ta—... etorri jaten aber salduko noskion zerak eitteko, frakak-eta eitteko. Tinttau, telaik ez euen orduen, dana rekisauta euen, dana zerrauta, ta ez euen, eta frakak [ein] ta eitteko telie [...] saldu notsen. Bai. Ha pozik fan zan.
- Eta hareik gero, izerak eta horreik danak gorde eitten zien gero arriorako edo ze eitten zan?
- [...]
- Kirruzko... bai, fiñenak bai, fiñenak gorde eitten zien, arriua edo batenbati erregalau edo eitteko. Bai. Bestela etxerako isten zien, etxien [...]. Ohietan ifintten gittuen ta haik beruauek zien, baiña garbiketako latzauek.

5. Auzoan errota

- **Erref:** ESK-003/005
- **Iraupena:** 0:01:06. **Hasi:** 00:07:49. **Bukatu:** 00:08:55
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Auzokoen arteko harremana
- Baserría » Baserriko lanak » Garia
- Baserría » Baserriko lanak » Errota

Laburpena:

<p>Auzoan errota bat zuten; bera mutikoa zenerako eginda zegoen. Errota desberdinak. Hainbat sozio ziren eta bertan garia, artoa... jotzen zuten.</p>

Transkripzioa

- Hemen [harri]-errota, auzuetan... Guk be geuk ein geben errotie. Ni mutikue nitzen, nik hamahiru urte neukenerako eindde euen argixa, hau argixau ifiñi ta errotie ya auzuen. Guk indde, e! Inddarra ta errotie; [...] ifinitte euen, [hiru...kua] be egon zan, [bikuek] be bai ta [herri]-errotan. Ta han jotzen gebena soziuek, hogeta bost sozio [...], ta jotzen geben artue, garixe, txillerra... ta oilluendako ta danendako [...] auzuen bertan jotzen geben. Ta etxerako [...] geben, ba, hogeí anega edo [...]. Han sobretan bazan hamar-edo zerien, ha saldu eitten zan.

- Ha saldu eitten zan?

- Saldu eitten zan. Oin Arabara faten gara erosten, baiña orduen bertan. Hau... Francon gerrara orduko pixkat ekindda euen [kentzen], baiña orduntxe akabau zan. Bestela hemen eindde [garixe] ta? Mekauen! Mordue! Auzo danien, e! Pillan bueltaka, larriñien pilletan zien garixek.

6. "Pujetia"; lixiba

- **Erref:** ESK-003/006
- **Iraupena:** 0:02:16. **Hasi:** 00:08:55. **Bukatu:** 00:11:11
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko zereginak

Laburpena:

<p>"Pujetia" latsarrian nola egiten zuten. Xaboa bolatan egoten zen. Lixiba nola egiten zuten.</p>

Transkripzioa

- Egosi eitten neuen pujetie han laderuen. Hondarrien ifintten notsen abartxo batzuk, ta gero abarren gaiñien trapu zahar... inporta ez dotsen trapu zahartxo batzuk. Han. Ta gero izarak sartzen gittuen han banan-banan. Ta gero kamiseta, kantzontzillo ta holako gauzak gaiñien. Haik gero lehelengo etara ta aklarau ondo ta lejietan ifintten zien, apur baten lejietan. Hala manejetan nitzen ni. Ta gero, oin neguen txarto, ño!, ura hotza. Urik ez zeuen hemen ta... Holan? Holan? Ño!

- [Kiskildduta]...

- Bai, ya lo creo! Bai, eta anilla eitten txarrena, anilla eitten sinplie, aguro ibili bai baiña... hotzittu.

- Hotzittu eskuek, bai...

- Bai. Gogortu eitten zien erropak denporien txarraz.

- Ta ze jaboie [...] oingo jaboerik-eta ez zan egongo lehen...

- Jaboie bai, [...].

- A, bai? Bazan?

- Jaboie ta, "bolas maravillosas" egoten zien orduan, baiña haik zien

kolorezko erropiendako; por ejemplo, alkondara kolorezkuek edo, harendako izeten zan. Oin adelantu gehixao dao lehengo aldien.

- Bai, holan bola batzuk [...] jaboie, batzuk illunauek ta beste batzuk argixauek ta...

- Bai, holako bolatxo batzuk egoten zien, [kopien] tamaiñoko bolatxo batzuk. Haik botatzen zien uretara. Pujetie egosi suteko hautsaz, trapu zahar bat ifini gaiñien ta eralgi hautsa ta ha pujetien gaiñien ifini ta...

- Holako tina haundi baten. Badakizu zer dan holako tinia?

- Bai...

- Ikusitta eukiko dozu, ezta?

- Bai.

- Egosi eitten zan. Hauts-[...] esaten otsen ta hareaz bankuek-eta garbiketatan gittuen, suelue be bai, hemen euenien...

- Harek zurittu, ezta?

- Zurittu, [ba], lejia moduen kolore edarra ifintten otsien. Bai, lexibia esaten jako, lexibia. Ba, holaxen, holakotxe lanak.

7. Eskolara joan aurretik esne-saltzen

- **Erref:** ESK-003/007
- **Iraupena:** 0:03:34. **Hasi:** 00:11:11. **Bukatu:** 00:14:45
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Herrira saltzera, eroatera
- Euskara » Euskararen egoera
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola

Laburpena:

Herriko eskolara joaten zen. Erdaraz ikasi zuten. Esne-saltzen herrira. Auzo-eskola. Irakasleak. Egur-burdikada zenbatean saltzen zuten. Gazta saltzera herrira.

8. Bilboko lehengusuei ogi zuria; umetako gaiztakeria

- **Erref:** ESK-003/008
- **Iraupena:** 0:01:48. **Hasi:** 00:14:45. **Bukatu:** 00:16:33
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Ekonomia gerraostean
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak

Laburpena:

<p>Bilboko lehengusu batzuk izan zituzten etxean eta amak haiei ogi zuria ematen zien. Horretaz konturatu zenean umetan egin zuen gaiztakeria. </p>

9. Gerra garaian jatekorik ez

- **Erref:** ESK-003/009
- **Iraupena:** 0:02:35. **Hasi:** 00:16:33. **Bukatu:** 00:19:08
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizaren jarrera
- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ekonomia gerra garaian

Laburpena:

Abadearen inguruko kontuak. Gerra garaian gertatutakoak. Arabatik ardoa, ogia, olioak ekartzen zuten.

10. Dotrina ikastearen garrantzia

- **Erref:** ESK-003/010
- **Iraupena:** 0:00:27. **Hasi:** 00:19:08. **Bukatu:** 00:19:35
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Eliza giroko ospakizunak
- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizaren indarra
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola

Laburpena:

Dotrina ikastearen garrantzia. Auzo-eskolan besterik ez zen ikasten.

11. Umetako kontuak

- **Erref:** ESK-003/011
- **Iraupena:** 0:02:16. **Hasi:** 00:19:35. **Bukatu:** 00:21:51
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

Laburpena:

Umetan gertatutakoa. Esne bero-beroa edan eta aho guztia erre zuenekoa.

12. Gari-jotzea gauez

- **Erref:** ESK-003/014
- **Iraupena:** 0:03:45. **Hasi:** 00:25:02. **Bukatu:** 00:28:47
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak
- Baserría » Baserriko lanak » Garia
- Baserría » Baserriko lanak » Baserriko animaliak

Laburpena:

<p>San Inazio bezperan gari-jotzea gauez egin zutenekoa.</p>

13. Erreketeak konfesatzen

- **Erref:** ESK-003/015
- **Iraupena:** 0:00:47. **Hasi:** 00:28:47. **Bukatu:** 00:29:34

- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizaren jarrera
- Politika » Jarrera politikoak » Erreketeak

Laburpena:

Erreketeak konfesatzen.

14. Gerra garaiko kontuak

- **Erref:** ESK-003/016
- **Iraupena:** 0:01:33. **Hasi:** 00:29:34. **Bukatu:** 00:31:07
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Borroka
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

Laburpena:

Gerra garaian, gauez guardia egin behar, eta orduko pasadizoa.

15. Soldadu eraman zuteneko kontua

- **Erref:** ESK-003/017
- **Iraupena:** 0:04:59. **Hasi:** 00:31:07. **Bukatu:** 00:36:06
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Borroka

Laburpena:

Militarrek harrapatu eta soldadu eraman zuten. Zorriak. Mojekin gertatutakoa Durangon.

16. Gatzagara itzulera

- **Erref:** ESK-003/018
- **Iraupena:** 0:02:02. **Hasi:** 00:36:06. **Bukatu:** 00:38:08
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Gerratik itzulera

Laburpena:

Gatzagara itzuli zeneko kontuak. Zorriak.

17. Emakumearen lanak baserrian

- **Erref:** ESK-003/019
- **Iraupena:** 0:00:42. **Hasi:** 00:38:08. **Bukatu:** 00:38:50
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko zereginak

Laburpena:

Emakumearen lanak baserrian. Plantxari ikatza botatzen zitzaion.

Transkripzioa

- Lan asko egongo zan orduen... Emakumak ze lan eitten zittuen basarrixen?
- E?
- Basarrixan orduen emukimiek ze lan? Zertzuk eitten zittuen?
- Holakotxe lanak, erropak garbittu ta plantxau be bai ta...
- Plantxau? Zelako plantxie egoten zan orduen?
- Hor [eskapeien] badao, ba?
- Bai.
- Hoixe. Hori... iketza biher, hori iketzaz eitten da.
- Berari iketza botaten jakon.
- Iketza botaten jakon?
- Barrura.
- Horrek iketza ein ta nik plantxara, zatittu ta plantxan sartu ta horreaz.
Oin, oin elektrikua daukou; hor dau.

18. Gerra garaia baserrian

- **Erref:** ESK-003/020
- **Iraupena:** 0:03:54. **Hasi:** 00:38:50. **Bukatu:** 00:42:44
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Borroka

Laburpena:

Gerra garaia baserrian. Bonbardaketak sentitzen zirenean, kaleko jendea baserri ingurura joaten zen, babestuagoa egoten zen eta (Eskoriatza, Aretxabaletakoak). Beraiek ere baserria laga eta txabolara joan ziren.

19. Gerra garaian jende askori jaten eman behar

- **Erref:** ESK-003/021
- **Iraupena:** 0:01:16. **Hasi:** 00:42:44. **Bukatu:** 00:44:00
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Gerraren eragina

Laburpena:

Gerra garaian, labeko suan, 10-12 ogi inguru egiten zituzten. Jende askori jaten eman behar.

20. Ezkontzak zelakoak

- **Erref:** ESK-003/024
- **Iraupena:** 0:01:44. **Hasi:** 00:47:23. **Bukatu:** 00:49:07
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Osasuna » Gaixotasunak
- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizaren indarra
- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ezkontzak

Laburpena:

Ezkontzak zelakoak izaten ziren. Sakramentuak. Antzina erlijio gehiago. Asko aldatu dira gauzak. Gripe garaia.

21. Bezperak

- **Erref:** ESK-003/025
- **Iraupena:** 0:01:39. **Hasi:** 00:49:07. **Bukatu:** 00:50:46
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Eliza giroko ospakizunak

Laburpena:

Bezperak. Abadeak dotrinaren inguruko galderak egiten zizkien gizon eta mutilei.

22. Ezkontza eguna

- **Erref:** ESK-003/028
- **Iraupena:** 0:03:57. **Hasi:** 00:57:13. **Bukatu:** 01:01:10
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa
- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ezkontzak

Laburpena:

Ezkontza eguna. Zer bazkaldu zuten. Eztei-bidaia Donostiara.

23. Eliza kez bete zueneko pasadizoa

- **Erref:** ESK-003/029
- **Iraupena:** 0:05:17. **Hasi:** 01:01:10. **Bukatu:** 01:06:27
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Eliza giroko ospakizunak
- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizkizunak eta otoitzak

Laburpena:

Bezperak. Kea elizan.

24. Monagilo zeneko pasadizoa

- **Erref:** ESK-003/031
- **Iraupena:** 0:05:25. **Hasi:** 01:07:05. **Bukatu:** 01:12:30
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizarekin lotutako pertsonak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak

Laburpena:

Monagilo zenean, ezin latinez ikasi. Dotrinatik ihes egin zueneko.

25. Liho-festa

- **Erref:** ESK-003/032
- **Iraupena:** 0:02:16. **Hasi:** 01:12:30. **Bukatu:** 01:14:46
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Baserriari lotutako lanbideak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak
- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ligatzea

Laburpena:

Liho-festa (linu-festa). Errondak. Haria egiteko baserriko neskak bazkalostean elkartu egiten ziren eta iluntzean mutilak joaten ziren.

26. Igande goizetan Arrasatera tratura

- **Erref:** ESK-003/033
- **Iraupena:** 0:01:29. **Hasi:** 01:14:46. **Bukatu:** 01:16:15
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Herrira saltzera, eroatera

Laburpena:

Igande goizetan Arrasatera joaten ziren plazara saltzera.

27. Ganadu-feriak

- **Erref:** ESK-003/034
- **Iraupena:** 0:00:39. **Hasi:** 01:16:15. **Bukatu:** 01:16:54
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Herrira saltzera, eroatera
- Baserria » Baserriko lanak » Baserriko animaliak

Laburpena:

Ganadu-feriak.

28. Umetan gosea ezagutu zuten

- **Erref:** ESK-004/002
- **Iraupena:** 0:00:41. **Hasi:** 00:00:41. **Bukatu:** 00:01:22
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriko bizimodua
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko zereginak

Laburpena:

Umetan gosea pasatzen zuten.

Transkripzioa

- Holaxe mutikuak.
- Eta horreik harrapautako makatzok-eta horrei ze eitten zauien gero, zeuek jan?
- Jan!
- Gosiek egoten zitzien?
- Gu bai. Etxien [geozenak], han badare ziento bat ume, makatz bat [bakotxai] eta guk bela jaten [geuen hiru-birek]! Bueno!
- Maria: Gosiek! Lehanao gosie euen!
- Gu etxe bittien? Bestien hamaike-edo bazien ta gu be bai beatzi. Ta puf! Han... eskolara fan sei-zazpi ume [neskatilla]-mutiko faten gitzen Otzaibetik.
- Maria: Ez dozu esaten haranik be ez zala egoten Otzaibetik eskolara bittartien?
- Ez haranik ta ez masustaik ta ezebez!
- Ezebez...
- Dana linpio!
- Loratu orduko danak [... hasten giñen].
- Bide-eskiñek garbi!

29. Umetako gaiztakeriak

- **Erref:** ESK-004/003
- **Iraupena:** 0:01:48. **Hasi:** 00:01:22. **Bukatu:** 00:03:10
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak

Laburpena:

Abadeari marrubiak harrapatu zizkion.

30. Basomutil ibilitakoa; ikakintzaren inguruko azalpenak

- **Erref:** ESK-004/005
- **Iraupena:** 0:03:55. **Hasi:** 00:07:00. **Bukatu:** 00:10:55
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Baserriari lotutako lanbideak
- Baserria » Baserriko lanak » Mendiaren aprobetxamendua

Laburpena:

Basomutil bezala ibilitakoa. Txondorra nola egiten zuten. Ikazkintzaren inguruko aipamenak.

31. Ikazkintzaren inguruko aipamenak

- **Erref:** ESK-004/006
- **Iraupena:** 0:01:25. **Hasi:** 00:10:55. **Bukatu:** 00:12:20
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Baserriari lotutako lanbideak

Laburpena:

Txondorrek egiteko sasoi egokia. Ikazkintzaren inguruko azalpenak.

32. Ikatza nora saltzen zuten

- **Erref:** ESK-004/007
- **Iraupena:** 0:03:55. **Hasi:** 00:12:20. **Bukatu:** 00:16:15
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Gerratik itzulera
- Baserria » Baserriko lanak » Baserriari lotutako lanbideak

Laburpena:

Ikatza nora saltzen zuten. Lehenengo Gasteizera eramaten zuten; gerora Unión Cerrajerara saltzen zuten.

33. Karobien inguruko azalpenak

- **Erref:** ESK-004/009
- **Iraupena:** 0:01:44. **Hasi:** 00:17:05. **Bukatu:** 00:18:49
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Baserriari lotutako lanbideak
- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriaren historia eta kokalekua

Laburpena:

Baserriaren izenaren inguruan hainbat aipamen; karobiak. Karea nola egiten zen; prozesua.

34. Gerra garaiko zenbait azalpen

- **Erref:** ESK-026/012
- **Iraupena:** 0:01:26. **Hasi:** 00:19:50. **Bukatu:** 00:21:16
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Borroka

Laburpena:

Gerra Zibilaren inguruko zenbait gogoeta. Nondik nora ibili zen; zein izan zen bere eginkizun nagusia...

CC-by-sa | Ahotsak.eus

Badihardugu Euskara Elkartea

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com